



Auditorio Nacional

The Metropolitan
Opera

TRANSMISIÓN EN VIVO DESDE EL MET DE NUEVA YORK

TEMPORADA 2021-22



Turandot

de Giacomo Puccini



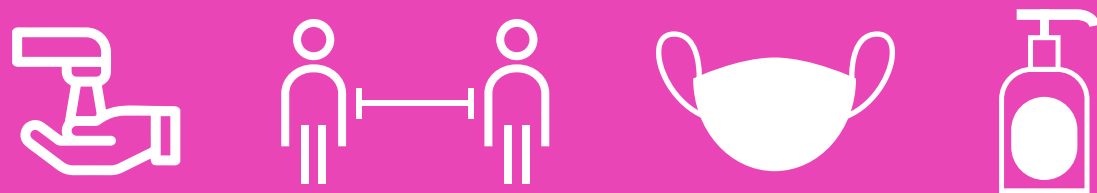
Conjunto
Santander®
de Artes Escénicas

Sala 2
07 Mayo 2022



UNIVERSIDAD DE
GUADALAJARA

Red Universitaria e Innovación Documental de México



Por la seguridad de todos, favor de permanecer con el cubrebocas correctamente puesto durante toda la función.

Evite ser sorprendido y ocasionar molestias a los espectadores cercanos.

En caso de incumplir estas indicaciones, se le solicitará retirarse de la sala y no podrá solicitarse reembolso.

Apertura:
7 de Octubre, 2021

Compositor:
Giacomo Puccini

Productor:
Franco Zeffirelli

Director orquestal:
Marco Armiliato

Diseño de escenografía:
Franco Zeffirelli

Coreografía:
Chiang Ching

Diseño de vestuario:
Anna Anni y Dada Saligeri

Diseño de iluminación:
Gil Wechsler

Duración aprox:
3:20 h

Actos I:
44 min

Intermedio:
40 min

Acto II:
45 min

2do Intermedio:
30 min

Actos III:
40 min

ELENCO

Turandot:
Liudmyla Monastyrska - Soprano
(Kiev, Ucrania)

Liú:
Ermonela Jaho - Soprano
(Tirana, Albania)

Caláf:
Younghoon Lee - Tenor
(Seúl, Corea del Sur)

Timur:
Ferruccio Furlanetto - Bajo
(Sacile, Italia)

Turandot

de Giacomo Puccini

Ópera en tres actos de Giacomo Puccini, con libreto en italiano de Giuseppe Adami y Renato Simoni, basado en la obra teatral homónima de Carlo Gozzi.

Estreno mundial: Milán, Teatro alla Scala, 25 de abril de 1926.

Estreno en el Met: 16 de noviembre de 1926.

Estreno en México: Palacio de Bellas Artes, 8 de septiembre de 1960.

Desde el Met

A una década de su debut en el Met, la soprano Liudmyla Monastyrska encarna por primera vez a la gélida y seductora princesa Turandot. El tenor Younghoon Lee representa al audaz príncipe decidido a conquistar el amor de la veleidosa monarca, junto a la soprano Michelle Bradley como la devota sirvienta Liù y al legendario bajo Ferruccio Furlanetto como el rey ciego Timur. Marco Armiliato dirige la orquesta, mientras que en el escenario se despliega la deslumbrante y siempre popular producción de Franco Zeffirelli.





Turandot, odio y amor

En 1921, Puccini inició con Renato Simoni y Giuseppe Adami la escritura de *Turandot*. La obra nació en inauditas condiciones de sufrimiento. Un cáncer de garganta mermaba las fuerzas del compositor, mas no su deseo de lograr que en esta obra –inspirada en una pieza teatral de Carlos Gozzi– el amor se impusiera al odio. Y si bien la historia de pasión, enigmas, resentimientos y fantasmas alentó al autor de *Tosca* en horas oscuras, éste sucumbió en Bruselas el 29 de noviembre de 1924, sin haber puesto punto final a su proyecto.

Dos años después de la muerte de Puccini, *Turandot* fue estrenada en el Teatro alla Scala de Milán. Esa noche, desde el proscenio, luego del deceso del personaje de Liù, el célebre director de orquesta italiano Arturo Toscanini se dirigió al público y dijo: “El maestro Puccini escribió hasta aquí... y aquí termina la función”. Bajó el telón. Dos días más tarde se representó con la inclusión del dúo final que Puccini no pudo escribir.

En aquella función, el papel titular fue interpretado por la soprano polaca Rosa Raisa –cuyo verdadero nombre era Raitza Burchstein–, el tenor aragonés Miguel Fleta dio vida a Caláf y la soprano italiana Maria Zamboni al de Liù.

La inconclusa *Turandot* fue terminada por Franco Alfano. Toscanini, a la postre director artístico de la Scala, encargó a Alfano –sobre unos apuntes dejados por Puccini– concluir el dúo final de la obra. Toscanini, en principio, rechazó dos versiones al joven compositor antes de aceptar la que ahora se conoce y la que forma parte de la ópera. Pero hay que señalar que el compositor italiano Luciano Berio hizo una nueva versión del dúo del tercer acto, que se estrenó en forma de concierto el 24 de enero de 2002 en el Festival de Música de Canarias, bajo la dirección de Riccardo Chailly.

El estreno de *Turandot* en los Estados Unidos, en la Metropolitan Opera House, fue en 1926 y estuvo estelarizado por Maria Jeritza, Giacomo Lauri-Volpi y Martha Attwood, con Tullio Serafin en la batuta.

Para Puccini, el proceso de composición resultó complicado como lo fueron casi todos los trabajos en los que rememoró eventos trágicos de su vida. En *Turandot* ronda el fantasma de Doria Manfredi, una joven de dieciséis años que trabajó en el servicio doméstico en casa de los Puccini y que injustamente fue señalada por Elvira Gemignani, esposa del compositor, como amante de éste, por lo que se suicidó en 1909 ante la presión y trascendencia que tomó aquel asunto. La autopsia reveló que Doria era virgen. La chica escapó de la vida en un instante de horror y Puccini la redimió en un símbolo, haciéndola llamar Liù, personaje que no existe en la obra de Gozzi.

Esta ópera se estrenó en México en 1960, 34 años después de su estreno y desde entonces ha sido incorporada en diversas temporadas con importantes cantantes nacionales y extranjeros; baste mencionar los nombres de Lucille Udovick, Birgit Nilsson, Rosa Rimoch, Irma González, Hana Janku, Gilda Cruz-Romo y Eva Marton.

Otras óperas basadas en este tema fueron escritas por Carl Blumenroeder, que la estrenó en Mónaco en 1810; Carlos Amadeo Reissiger en Dresde, en 1836; Johann Vesque von Püttlinger estrenó su *Turandot prinzeßin von skyros* en Viena en 1839; Antonio Bazzini –que fue maestro de Puccini– con el título de *Turanda*, la presentó en 1864 en Milán, Teobaldo Rehbaum hizo lo propio en Berlín en 1888 y Ferruccio Busoni en Zúrich en 1917.



Acto I

Pekín, en un pasado mítico. Afuera del Palacio Imperial, un mandarín lee un edicto a la multitud: Cualquier príncipe que desee casarse con la princesa Turandot, deberá antes resolver tres acertijos. Si sus respuestas son erróneas, morirá. Su más reciente pretendiente, el príncipe de Persia, será ejecutado al salir la luna. Entre la muchedumbre se encuentra la esclava Liù, su viejo amo y el joven príncipe Caláf, que se enmascara en el anonimato y que reconoce al anciano como su padre perdido hace mucho, el derrotado Rey de Tartaria, Timur. Sólo Liù ha permanecido fiel a Caláf y cuando éste le pregunta la causa de esa devoción, ella responde que una vez, hace mucho tiempo, Caláf le sonrió.

La multitud exige sangre, pero cuando la luna por fin aparece, se hace un repentino y atemorizante silencio. Mientras el príncipe de Persia camina hacia su muerte, el pueblo le suplica a la princesa que lo perdone. Turandot aparece en un balcón del palacio y sin emitir palabra alguna, ordena con un gesto que se lleve a cabo la ejecución. Subyugado por la belleza de la inalcanzable monarca y bajo las miradas aterradas de Liù y Timur, Caláf se propone hacerla suya. Llegan tres ministros de estado, Ping, Pang y Pong, que en vano intentan disuadirlo. Caláf reconforta a Liù y enseguida toca el gong que anuncia a los nuevos pretendientes.

Acto II

En sus aposentos, Ping, Pang y Pong lamentan el sangriento reino de Turandot y esperan que el amor la conquiste para que así vuelva a imperar la paz. Los ministros sueñan con sus casas de campo, donde reina la tranquilidad, pero pronto regresan a la realidad por el ruido de la muchedumbre que se junta para asistir al desafío de los acertijos.

En la sala del trono, el viejo emperador Altoum le pide a Caláf que reconsidere su participación, pero nadie logra disuadirlo. Turandot aparece y cuenta la historia de su hermosa antepasada, la princesa Lou-Ling, que fue secuestrada y asesinada por un príncipe extranjero. Como venganza, Turandot se ha vuelto contra todos los hombres y está decidida a no dejar que alguno la posea jamás.

Las trompetas anuncian el comienzo de los acertijos. Turandot le hace la primera pregunta a Caláf: "¿Qué nace cada noche y muere cada amanecer?" Caláf contesta correctamente: "La esperanza." Turandot continúa: "¿Qué parpadea, rojo y cálido como una llama, pero no lo es?" Caláf, tras reflexionar un momento, responde: "La sangre." Estremecida, Turandot formula el tercer acertijo: "¿Qué parece hielo pero quema, y si por esclavo te acepta, te convierte en rey?" Un silencio pesado se hace sentir hasta que Caláf, triunfante, exclama: "¡Turandot!" La multitud se regocija y la princesa le ruega en vano a su padre que no la entregue al extraño. Con la esperanza de ganar su amor, Caláf le propone a Turandot otro desafío: si ella logra averiguar su nombre antes del amanecer, él ofrecerá su vida.

Acto III

Por la noche, en los jardines imperiales se oye un anuncio: Bajo pena de muerte, nadie en Pekín debe dormir hasta que Turandot conozca el nombre del extranjero. El príncipe está seguro de su victoria, pero Ping, Pang y Pong tratan de sobornarlo para que huya de la ciudad. Mientras la multitud atemorizada lo amenaza para que revele su nombre, un comando apresa a Liù y Timur; el príncipe intenta convencer a todos de que ninguno de los dos conoce su identidad.

Cuando aparece Turandot, ordenando a Timur que hable, Liù contesta que ella es la única que conoce el nombre del extranjero, pero que jamás lo revelará. Los soldados la torturan, pero ella no cede. Turandot admira su fortaleza y le pregunta de dónde saca la fuerza para resistir. Ella contesta que del amor. Cuando la tortura se hace más intensa, Liù le dice a Turandot que ella también conocerá las dichas del amor. Enseguida arrebató una daga a un soldado y se suicida. La multitud forma un cortejo fúnebre, y Timur acompaña el cuerpo de Liù.

Turandot se queda sola para confrontar al príncipe desconocido quien, de forma impetuosa, la besa. Sintiendo emociones por primera vez, Turandot llora. El príncipe desconocido, sin saber aún si ha logrado conquistarla, le revela su identidad: "Yo soy Caláf, hijo de Timur". Nuevamente frente al trono del emperador, Turandot declara que ya conoce el nombre del extraño: Su nombre: Amor.



Disfruta de charlas, cursos y conferencias

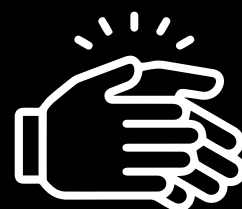
con **Gerardo Kleinburg**

Síguelo en su cuenta de Facebook

 **@hablemosdeopera**

Y aprende más sobre el fascinante
mundo de la ópera

**YO SÍ APLAUDO
EN LAS PROYECCIONES
DEL MET**



**Únete a nuestro grupo de
aplaudidores en Facebook y
entérate de todo lo relacionado
con las transmisiones del MET de
Nueva York**

<https://bit.ly/GrupoFBMET>

Forma parte de nuestra comunidad

Experiencias exclusivas

Master Classes

Cortesías

Descuentos

Ensayos privados

Recorridos backstage

Atención personalizada



Conjunto Santander®
de Artes Escénicas

Más información en: www.circuloescenico.com

Bastián & Bastiana

Singspiel en un acto de W.A. Mozart

PRÓXIMAMENTE



Sergio Ramírez Cárdenas, director concertador • Susana Romo, directora de escena
Con la Orquesta de Cámara Higinio Ruvalcaba

Reparto

Mariana Estrada Trejo (Bastiana) • César Delgado (Bastián) • Carlos López (Colás)

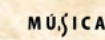


Conjunto Santander®
de Artes Escénicas

Sala Plácido Domingo

14 Mayo - 19:30 h y 15 Mayo - 17:00 h

Boletos en taquillas y en www.conjuntosantander.com



PRÓXIMAMENTE



TRANSMISIÓN EN VIVO DESDE EL MET DE NUEVA YORK

TEMPORADA 2021-22

The Met
ropolitan
Opera



Lucia Di Lammermoor
de Gaetano Donizetti



Conjunto
Santander®
de Artes Escénicas

Sala Plácido Domingo
07 Mayo - 11:55 h

Charla introductoria impartida por Gerardo Kleinburg

Vestíbulo principal - 10:30 h

Boletos en taquillas y en www.conjuntosantander.com

